

Digital Portable Mixer

操作说明

使用装置之前，请详细阅读本手册，并将其保存以备参考。

附带的 CD-ROM 含 PDF 格式的操作指示（分日语、英语、法语、德语、意大利语、西班牙语和汉语版本）。欲知详情，请参阅第 6 页上的“使用 CD-ROM 手册”。

DMX-P01

警告

为防止火灾或触电，不要让本机淋雨或受潮。

为防止触电，不要打开机壳。只能请有资格的人员进行维修。

目录

概述	4	9. PARAMETER LOCK	
使用前须知	5	子菜单	31
使用 CD-ROM 手册	6	10. PANEL LOCK	
CD-ROM 系统要求	6	子菜单	32
准备工作	6	11. METER SELECT	
阅读 CD-ROM 手册	6	子菜单	32
部件及控制器的位置和功能	8	12. HOURS METER	
面板	8	子菜单	33
左台板	13	13. POWER ON MODE	
右台板	15	子菜单	33
连接	18	将调音台用于摄像机	34
基本连接	18	连接摄像机	34
级联连接	19	查看连接状态	35
在显示模式下显示	20	其它	38
通过设置菜单的设定	22	准备电源	38
设置菜单的构成	22	在电池盒中插入电池	38
基本菜单操作	24	更换电平计刻度表	41
1. SCENE RECALL		故障排除	42
子菜单	26	接口的针脚排列	44
2. SCENE STORE		规格	46
子菜单	27	框图	48
3. CAMERA RETURN			
子菜单	28		
4. LCF 子菜单	28		
5. CH LINK/M-S 子菜单	29		
6. INPUT LIMITER			
子菜单	29		
7. OUTPUT COMPL 子菜单／			
8. OUTPUT COMP R 子菜			
单	30		

DMX-P01是一款便携式数字调音台，设计用于专业的电子新闻采集（ENG）和电子现场制作（EFP）。DMX-P01体积小、重量轻，设计用于现场制作，适合与数字视频／音频录制工具（如摄录机和麦克风等）一起使用。

DMX-P01 具有以下特点。

高质量音频信号处理

本设备有 48 kHz 和 96 kHz 两种采样频率供选择。本设备将模拟信号转化为 24 比特数字信号，然后输出 AES3 格式（AES/EBU 接口）或 IEC60958 格式（S/PDIF 同轴接口）数字音频信号。这使您可使用数字周边设备（如对应于 96-kHz 采样频率的便携式录音机）录制高音质的声音。

4 个麦克风／连接输入端／2 个平衡输出端

本设备配 4 个麦克风／连接输入端和 2 个输出端，它们均带 XLR 型平衡接口。另外，还配备带 XLR 接口的数字式 AES/ EBU 输出端（立体声），和带同轴接口的 IEC60958 格式数字输出端。

数字式级联

由于配备同轴输入端／输出端接口，DMX-P01 调音台可通过一根同轴电缆级联，满足额外输入端的需要。

用于各种显示、易于设置的 LCD

LCD 使本设备能够显示电平计、电池剩余电量和累计使用时间。

您可在 VU、dBFS 或四类 PPM 仪表中轻松地选择电平计。

液晶显示屏上的设置菜单方便您更改各种参数的设置。

而且，由于液晶显示屏中装有加热器，即使在低温条件下，加热的液晶显示屏也能正常显示。

高品质数字式限幅器／压缩器

本设备在输入端配有数字式限幅器，在输出端同时配有数字式压缩器和限幅器。利用这些特点，本设备可提供高度稳定的音频录制。

场景保存／调用

本设备可将多达十个不同的参数设置（如面板锁定、参数锁定等）保存为一个场景文件。一旦调用所需的场景文件，本设备的操作参数立即发生变化。

与模拟调音台相似的全参数控制面板

面板上控制器和开关布局合理，可迅速、轻松而且准确地进行设置的调整。此外，面板锁定功能可防止您对本设备误操作。

坚固又轻便

本设备小巧轻便，易于携带。而且，其坚固的设计能够胜任野外作业。

使用前须知

- 本设备设计使用的环境温度范围是 0°C 到 45°C。
- 禁止将设备置于热源（如照明设施、功率放大器等）之上或附近、或在太阳直射或湿度偏高的地方。在这些地方，设备的外表或内部元件会被损坏。
- 如果在非常潮湿或有灰尘的地方、或在受到活性或腐蚀性气体影响的地方使用了本设备，则请在使用后用干燥的软布清洁其表面以及接口。在这些地方长时间使用本设备、或在这些地方使用后不对它清洁会缩短其使用寿命。
- 在清洁本设备时，切勿使用有机溶剂（例如稀释剂或苯），它们会损坏设备的外表。
- 本设备出厂时已经精密调试。禁止非法操作其外部构件或莽撞修理。

使用 CD-ROM 手册

附带的 CD-ROM 含操作指示（分日语、英语、法语、德语、意大利语、西班牙语和汉语版本）。

CD-ROM 系统要求

使用附带的 CD-ROM 光盘需满足以下要求。

- 计算机：MMX Pentium 166 MHz 或更快 CPU 的个人计算机，或带 PowerPC CPU 的 Macintosh 计算机
 - 内存：64 MB 或更大
 - CD-ROM 驱动器：8 倍速或更快
- 显示器：支持 800 × 600 或更高分辨率的显示器。

如果不满足这些要求，则读取 CD-ROM 光盘速度慢或根本不行。

准备工作

要执行 CD-ROM 光盘中所含的操作指示，您的计算机上必须安装以下的软件。

Microsoft Internet Explorer 4.0 版或更高、或 Netscape Navigator 4.0 版或更高

Adobe Acrobat Reader 4.0 版或更高

注意

- 如果未安装 Microsoft Internet Explorer，可从以下的 URL 进行下载：
<http://www.microsoft.com/ie>
- 如果未安装 Netscape Navigator，可从以下的 URL 进行下载：
<http://home.netscape.com/>
- 如果未安装 Adobe Acrobat Reader，可从以下的 URL 进行下载：
<http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep.html>

阅读 CD-ROM 手册

要阅读 CD-ROM 光盘中所含的操作指示，请执行以下步骤。

- 1 在 CD-ROM 驱动器中插入 CD-ROM 光盘。

您的浏览器上自动会出现一个封面。如果浏览器中未自动出现，则双击 CD-ROM 光盘上的 [index.htm] 文件。

- 2 选择并点击想要阅读的操作指示。

本操作指示的 PDF 文件将打开。

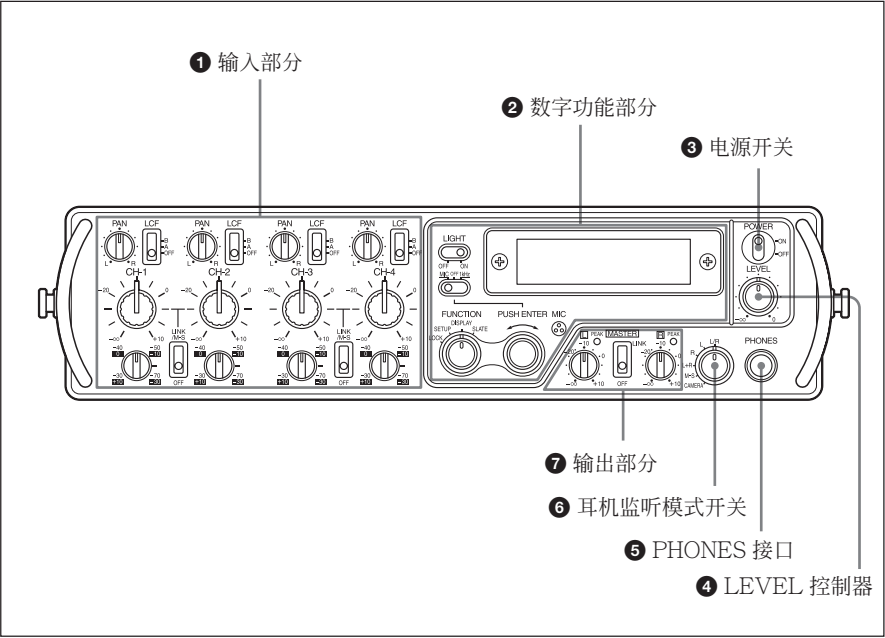
注意

如果遗失 CD-ROM 光盘或无法阅读其内容，例如由于硬件故障造成，请与 Sony 维修站联系。

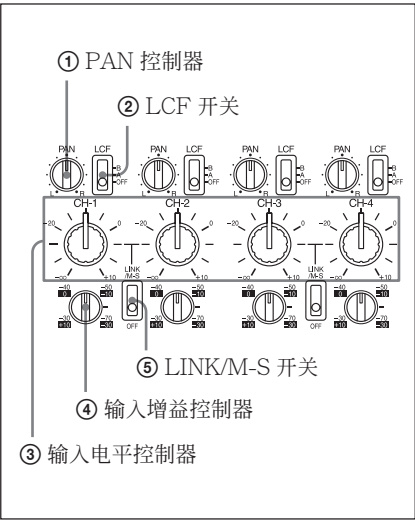
- MMX 和 Pentium 是 Intel Corporation 或其子公司在美国和其它国家的注册商标。
- PowerPC 是 International Business Machines Corporation 的注册商标。
- Macintosh 是 Apple Computer Inc. 的注册商标。
- Microsoft 是 Microsoft Corporation 在美国和／或其它国家的注册商标。
- Netscape Navigator 是 Netscape Communications Corporation 在美国和其它国家的注册商标。
- Adobe 和 Acrobat 是 Adobe Systems Incorporated 在美国和／或其它国家的注册商标。

部件及控制器的位置和功能

面板



① 输入部分



① PAN 控制器

调节发送到左右总线的输入信号的混音电平。其调整范围在 0 dB 到 -3 dB（居中位置）到 $-\infty$ 之间。

当控制器在 L 侧转到底时：发送到左边总线的信号增益为 0 dB。发送到右边总线的信号全部衰减。

当控制器在 R 侧转到底时：发送到右边总线的信号增益为 0 dB。发送到左边总线的信号全部衰减。

当控制器处于居中位置时：发送到左右总线的信号均为 -3 dB。

② LCF（低截止滤波器）开关

选择各个通道低截止滤波器的频率。

OFF：选择此位置使 LCF 开关无效。

A、B：每个位置在 48-kHz 采样频率下可在 50 到 400Hz 之间指定一个低截止频率，在 96-kHz 采样频率下可在 70 到 400Hz 之间指定一个低截止频率。

滤波器为每音程 12 dB。

SETUP 菜单让您设定截止频率。

欲知详情，请参阅第 28 页上的“4. LCF 子菜单”。

③ 输入电平控制器

调节各个通道的输入电平。调整范围在 $-\infty$ （逆时针极端位置）和 +10 dB（顺时针极端位置）之间。

本控制器的功能取决于 ⑤ LINK/M-S 开关的设定。

欲知详情，请参阅本页上的“⑤ LINK/M-S 开关”。

④ 输入增益控制器

调节各个通道输入放大器的增益。其调整范围取决于设备左侧输入选择开关的设定。

当输入选择开关设定在 **LINE** 时：调整范围在正方形内。调整范围在 +10 dB（逆时针极端位置）和 -30 dB（顺时针极端位置）之间。

当输入选择开关设定在 **MIC** 或 **MIC +48 V** 时：调整范围在 -30 dB（逆时针极端位置）和 -70 dB（顺时针极端位置）之间。

⑤ LINK/M-S 开关

通过将本开关设在 **LINK**/ **M-S** 位置，通道 1 和 2 以及通道 3 和 4 可设定为 **LINK** 模式或 **M-S** 模式。SETUP 菜单让您可选择 **LINK** 模式或 **M-S** 模式。

欲知详情，请参阅第 29 页上的“5. CH LINK/M-S 子菜单”。

当开关设在 **LINK/M-S** 时：

当在 5.CH LINK/M-S 子菜单上选择 **LINK** 时：本设备处于连接模式。通道 1 和 2 以及通道 3 和 4 连接，并作为立体声配对工作。通道 1 和 3 为左，而通道 2 和 4 为右。通道 1 的输入电平控制器调节通道 1 和 2 的输入电平，而通道 3 的输入电平控制器调节通道 3 和 4 的输入电平。在这种情况下，PAN 控制器变成左/右平衡控制器。在居中位置，可获得立体声的效果。通道 1 和 3 的 LCF 开关启用。通道 1 的 LCF 开关同时作为通道 2 的 LCF 开关。通道 3 的 LCF 开关也同时作为通道 4 的 LCF 开关。

当在 5.CH LINK/M-S 子菜单中**选择 M-S 时**：本设备处于 M-S 模式。

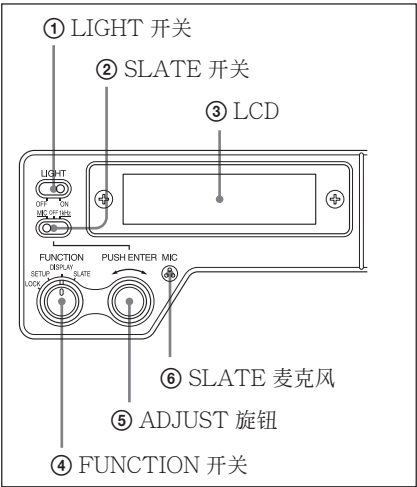
当使用 MS 麦克风时，请选择此位置进行 M-S 解码。

将通道 1 和 3 接到 M 侧，通道 2 和 4 接到 S 侧。此时，CH-1 和 CH-3 的输入电平控制器成为输入电平控制器，而 CH-2 和 CH-4 的输入电平控制器成为相位控制器。向右转动相位控制器可产生宽阔的感觉。

当开关设在 OFF 时：

控制器和开关分别服务各个通道。

② 数字功能部分



① LIGHT 开关

打开或关闭 LCD 指示灯。

② SLATE 开关

仅当 ④ FUNCTION 开关设在 SLATE 时才起动。它打开或关闭 SLATE 功能。SLATE 功能使您在使用摄像机或录音机录制时可记录场景编号或在每次停拍开始录制时随声音一起记录编号、或利用 1-kHz 参考信号调节电平。

MIC：从内置电容式麦克风将声音输出到各个输出接口。

1 kHz：将 1-kHz 参考信号输出到各个输出接口。

OFF：SLATE 功能无效。

要从麦克风或 1-kHz 参考信号输出声音

1 向右转动 L/R MASTER 音量控制器调高音量。

2 将 SLATE 开关设在 MIC 或 1 kHz。

3 将 FUNCTION 开关设在 SLATE。

4 按 ADJUST 旋钮。
麦克风或 1-kHz 参考信号声音输出取决于您如何按动 ADJUST 旋钮。

当您按住 ADJUST 旋钮时：
本旋钮被按住时，输出声音或信号，而当您松开旋钮时，输出停止。

当您按动旋钮并立即松开时：

当您按动旋钮并立即松开时，声音或信号继续输出。当您再次按动旋钮并立即松开时，输出停止。

③ LCD（液晶显示屏）

显示的内容取决于 FUNCTION 开关的设定。

欲知详情，请参阅“④ FUNCTION 开关”。

LCD 内部装有加热器供在寒冷天气条件下使用。它防止 LCD 的显示速度减慢。探测到温度后，加热器自动开关。

注意

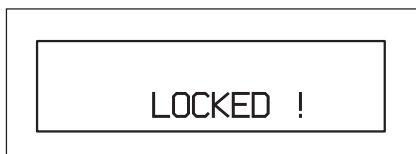
加热器只能用外接电源起动。当电源由电池供应时，加热器无法起动。

④ FUNCTION 开关

LOCK：设在此位置可将面板上的控制器和开关锁定在您将开关设在 LOCK 位置时的设定。可锁定的开关和控制器有：输入电平控制器、PAN 控制器、LINK/M-S 开关、MASTER 控制器和 MASTER LINK 开关。SETUP 菜单的 PANEL LOCK 子菜单让您自主决定想要锁定或解除锁定的开关和控制器。

在锁定模式中的 LCD：以显示模式进行显示。您可转动 ADJUST 旋钮选择想要显示的项目。

当您操作锁定的开关或控制器时：会显示以下信息，说明开关或控制器已被锁定。



但是，当 FUNCTION 开关被设在 SETUP 或 DISPLAY 位置时，这些开关和控制器按当前的设定起动。

当在锁定位置关闭电源时：当您再次打开电源时，开关和控制器仍被锁定。

SETUP：设在此位置以设定参数。

DISPLAY：设在此位置以显示仪表。通过转动 ADJUST 开关，显示的仪表按以下的顺序切换：全屏电平计 → 多用表 → 通道 1 和 2 的输入电平计 → 通道 3 和 4 的输入电平计 → 信息

SLATE：设在此位置以使用 SLATE 功能。SLATE 开关开始起用。输出信号的类型取决于 ② SLATE 开关的设定。

⑤ ADJUST (PUSH ENTER) 旋钮

用于菜单操作。通过转动旋钮选择菜单然后按旋钮执行。

当 SLATE 功能打开时，此开关成为 SLATE 信号输出按钮。

⑥ SLATE 麦克风

当 ADJUST 旋钮按下时，内置电容式麦克风被起动。

欲知如何从麦克风输出声音的更多详情，请参阅第 10 页上的“要从麦克风或 1-kHz 参考信号输出声音”。

③ 电源开关

打开或关闭电源。

当电源打开时，如果从外部供电，则自动选择外部电源。如果内部插入电池，则即使您切断外接电源后再重新接通，电力供应也不会中断。而且，当您使用外接电源时，您可以更换内部的电池而不影响作业。

④ LEVEL 控制器

调节耳机音量大小。

⑤ PHONES 接口（立体声耳机插孔）

连接耳机。输出与位于设备右侧的 PHONES 接口相同的信号。

输出的信号取决于 ⑥ 耳机监听模式开关的设置。

⑥ 耳机监听模式开关

选择通过耳机监听的信号。

L/R: 主输出信号以立体声方式将左信号输出到左通道，右信号输出到右通道。

L+R: 主输出信号的复合信号以单声道方式分别输出到左右通道。

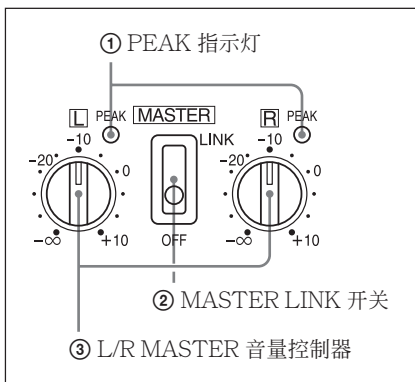
L: 主输出信号的左信号分别输出到左右通道。

R: 主输出信号的右信号分别输出到左右通道。

M-S: M/S 解码信号输出到 PHONES 接口。当 M-S（中音）麦克风而且仅需解码至 PHONES 接口的信号时，请选择此位置。

CAMERA: 从摄像机输入端将信号输出到位于右侧的 CAMERA 接口。

⑦ 输出部分



① PEAK 指示灯

当输出信号由削峰电平达到 -3 dB 时，亮红色。

当输出压缩器/限幅器起动时，指示灯按以下方式亮起，指示压缩器/限幅器的工作。

当输入电平超过预设门限电平时，输出压缩器起动且指示灯亮桔黄色。

当输入电平超过预设门限电平时，限幅器起动且指示灯亮红色。

SETUP 菜单的 OUTPUT COMPL 和 OUTPUT COMP R 子菜单让您
可以设定压缩器/限幅器的门限电
平。

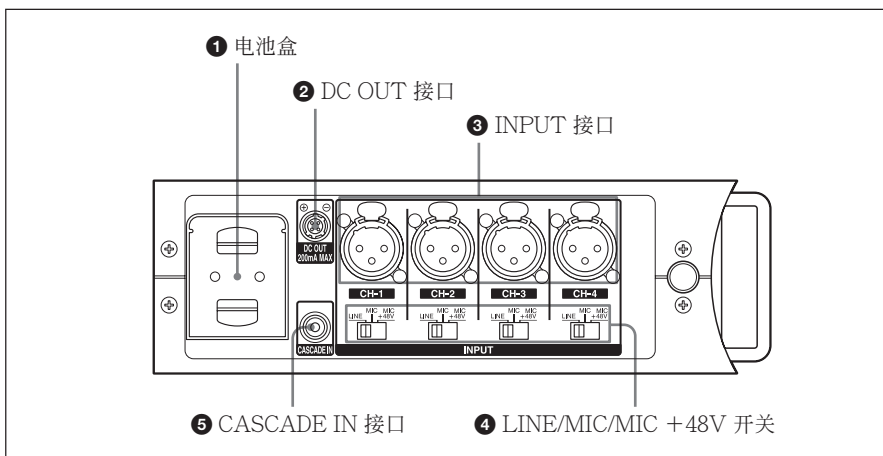
② MASTER LINK 开关

将开关设在 LINK 位置可连接主输出信号的左右通道输出。L MASTER 音量控制器调节两个通道的输出电平。此时，R MASTER 音量控制器无法起动。此功能不适用于输出压缩器/限幅器。

③ L/R MASTER 音量控制器

调节输出电平。调整范围在逆时针极端位置为 $-\infty\text{ dB}$ ，在居中位置时为 0 dB ，在顺时针极端位置时为 $+10\text{ dB}$ 。

左台板



① 电池盒

可装八节 LR6 (AA 尺寸) 碱性电池。

② DC OUT 接口 (4-针，内孔式)

向 UHF 便携式调谐器 WRR-860A/861A/862A (选购) 供电。

注意

- 请勿连接 UHF 便携式调谐器以外的设备。
- 本设备仅当使用外接电源时才对外供电。

此接口通过划分 DC IN 10-15 V 接口的输入功率来输出功率。因此，输出电压取决于通过 DC IN 10 - 15V 接口的功率输入。

③ INPUT (模拟信号输入) 接口 (XLR 型 3-针, 内孔式)

输入 CH1、CH2、CH3 和 CH4 的模拟音频信号。

④ LINE/MIC/MIC +48V 开关

选择与各个通道引入的信号电平匹配的位置。

LINE：当连接输入信号电平在 +10 dBu 和 -30 dBu 之间的设备时，请设在此位置。

MIC：当连接输入信号在 -30 dBu 和 -70 dBu 之间的设备，尤其是当连接麦克风时，请设在此位置。

MIC +48V：当连接输入信号电平在 -30 dBu 和 -70 dBu 之间的设备时，尤其是当连接 DC +48V 电源麦克风时，请设在此位置。

⑤ CASCADE IN (级联信号输入) 接口 (PHONO 插孔)

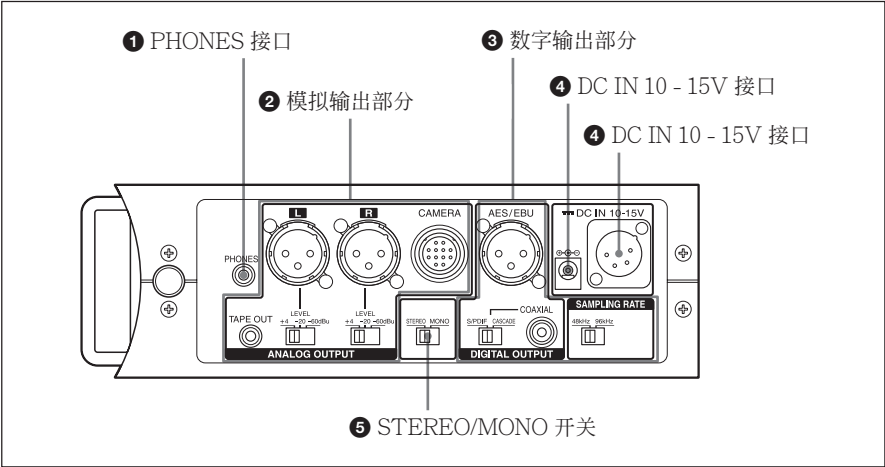
用于级联连接。当本设备作为第二部设备连接时，请将此接口接到第一部 DMX-P01 右台板的 COAXIAL 接口。利用从此接口信号获得的主时钟信号，本设备可与第一部 DMX-P01 同步。

注意

在级联连接中，两部 DMX-P01 调音台的采样率必须匹配。通过 SAMPLING RATE 开关将采样率设为匹配。

另外，请勿输入 IEC60958 格式的信号到 CASCADE INPUT 接口。

右台板

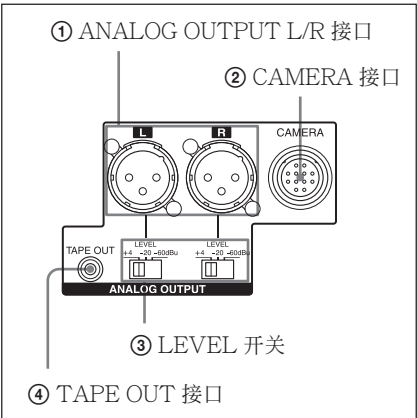


1 PHONES 接口 (3.5 mm TRS 插孔)
连接耳机。输出与面板的 PHONES 接口相同的输出信号。

1 ANALOG OUTPUT L/R (模拟信号输出 L/R) 接口 (XLR 型 3 针, 插入式)
输出左右模拟主信号。

2 模拟输出部分

2 CAMERA (模拟信号输入/输出) 接口 (12 针)
连接到摄像机。输出主模拟信号，从摄像机输入反馈信号。
通过附带的接口进行符合摄像机规范
的连接。
欲知针脚排列的详情，请参阅第 44 页上的“接口的针脚排列”。

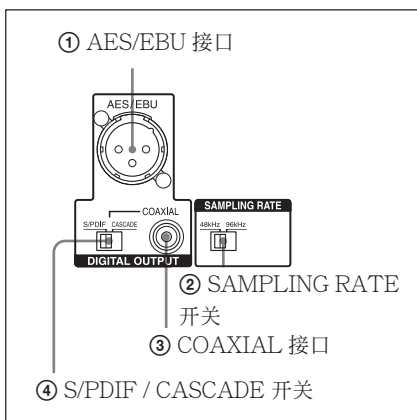


3 LEVEL (输出电平选择) 开关
从 +4 dBu、-20 dBu、和 -60 dBu 中选择左右模拟主信号以及 CAMERA 输出信号的参考电平。

④ TAPE OUT (模拟信号输出) 接口 (3.5mm TRS 插孔)

输出不平衡立体声模拟信号。参考电平固定为 -10 dBu 。

③ 数字输出部分



① AES/EBU (AES/EBU 信号输出) 接口 (XLR 型 3-针, 插入式)
输出 AES/EBU 格式的数字主信号。用于将此设备接到数字摄像机。采样频率与通过 **② SAMPLING RATE** 开关选择的相同。

② SAMPLING RATE (采样频率选择) 开关
选择 48 kHz 或 96 kHz 作为采样频率。

注意

当您改变采样频率时, 请先关闭电源, 然后再打开。电源再次打开后, 调音台按照新的采样频率工作。您可在信息窗口查看调音台当前工作的采样频率。

欲知详情, 请参阅第 21 页上的“信息”。

③ COAXIAL (数字信号输出) 接口 (PHONO 插孔)

输出 IEC60958 格式的数字信号。用于将调音台接到数字摄像机或第二部 DMX-P01。采样频率与通过 **② SAMPLING RATE** 开关选择的相同。

④ S/PDIF / CASCADE 开关

选择从 COAXIAL 接口输出的信号。

S/PDIF: 输出与主输出相同的信号。当调音台接到数字摄像机时, 请设在此位置。

CASCADE: 输出左右总线信号。当为增加输入而将 COAXIAL 接口以级联方式接到第二部 DMX-P01 的 CASCADE IN 接口时, 请将开关设在此位置。

注意

当两部 DMX-P01 调音台用于级联时, 两部调音台的采样率应匹配。通过 SAMPLING RATE 开关设定相同的采样率。

④ DC IN 10-15 V (外接电源输入)
接口 (DC 插孔型) / ⑤ DC IN 10-
15 V (外接电源输入) 接口 (XLR
型 4-针, 插入式)

输入 10 到 15 V DC 外接电源。

注意

- 非 BP-90 型的外接电池不能接到 **④** DC IN 10-15 V (DC 插孔型) 接口, 因为 DC 插孔的电极不同。
- 切勿同时将外接电池连到 **④** DC IN 10-15 V (外接电源输入) 接口 (DC 插孔型) 和 **⑤** DC IN 10-15 V (外接电源输入) 接口 (XLR 型 4-针, 插入式)。请务必将外接电池连到其中任一接口。

⑥ STEREO/MONO (立体声 / 单
声道选择) 开关

将待从各个输出接口输出的信号转变为立体声或单声道。

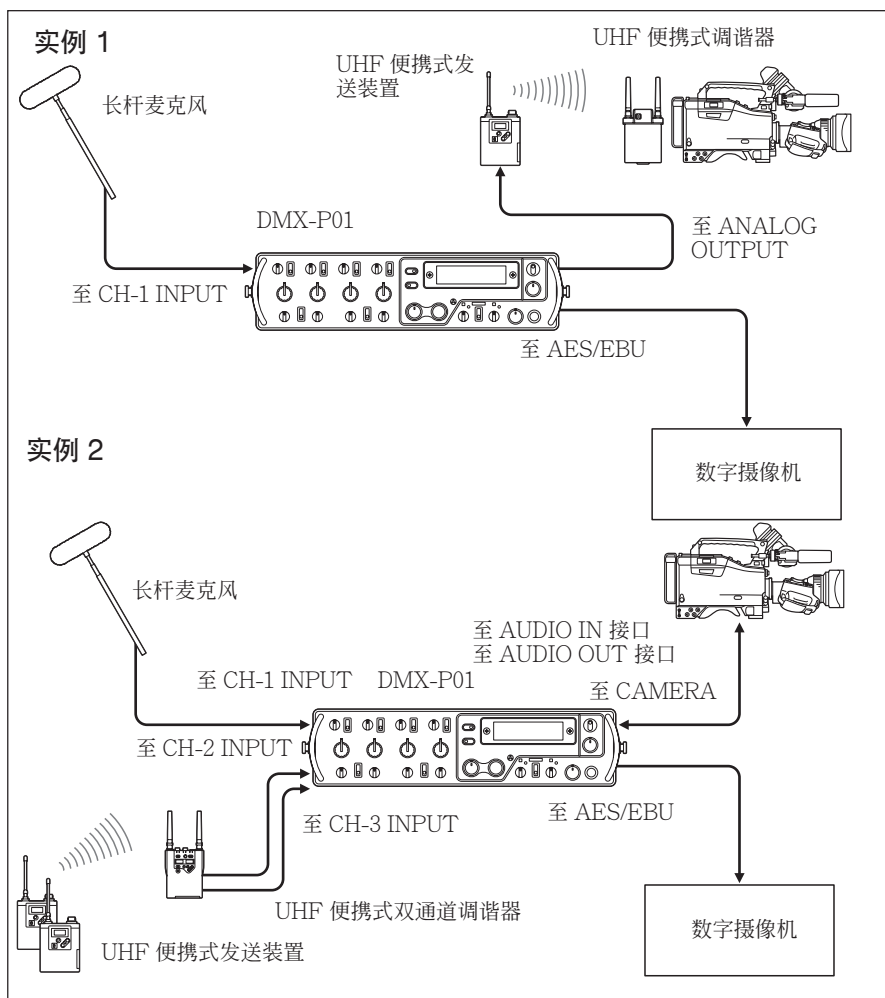
连接

注意

在连接之前，请务必将所有周边设备的电源关闭。

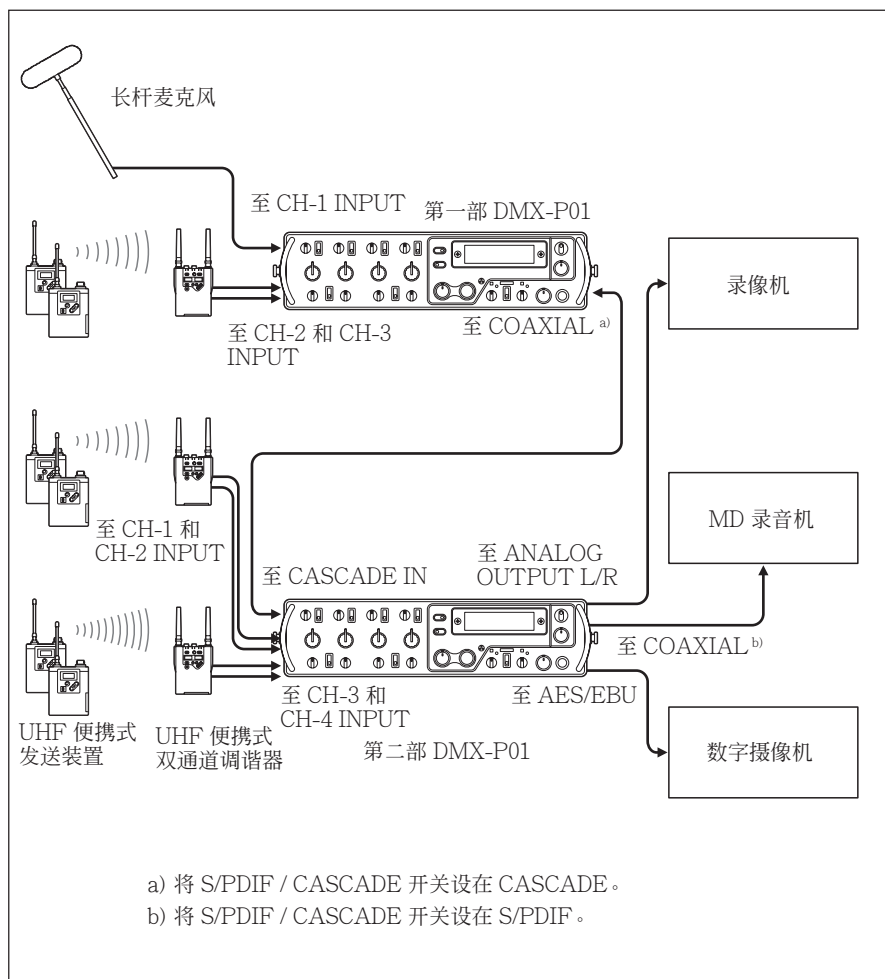
基本连接

使用 DMX-P01 的基本连接实例如下。



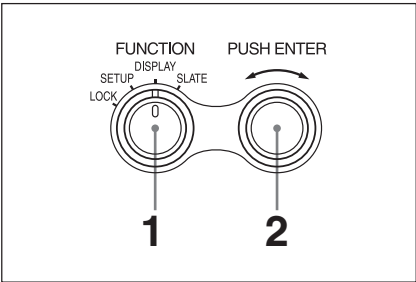
级联连接

级联连接的一个实例如下。



在显示模式下显示

当 FUNCTION 开关设在 DISPLAY 时的显示模式让您可以显示各类仪表、调音台工作状态等。在日常操作过程中，请在显示模式下使用调音台。在显示模式下有四种屏幕显示。按以下步骤选择所需的屏幕显示。



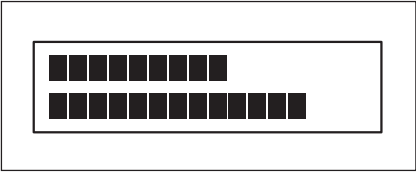
- 1** 将 FUNCTION 开关设在 DISPLAY。
- 2** 通过转动 ADJUST 旋钮显示所需的屏幕显示。
欲知显示模式详情，请参阅下文的“关于显示模式”。

关于显示模式

屏幕显示分以下四种。

全屏电平计

仅显示信号电平。
此模式很适用于当您想监视信号电平的时候。

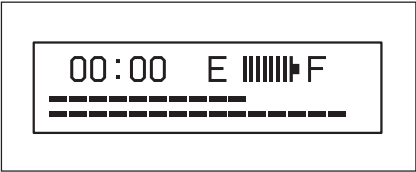


万用表

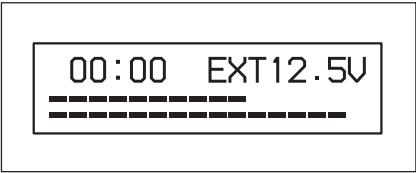
显示累计时间、电平计、和电池指示。这是默认设定。

当您使用内部电池时：

您可确认电池的剩余电量。



当您使用外接电池时：

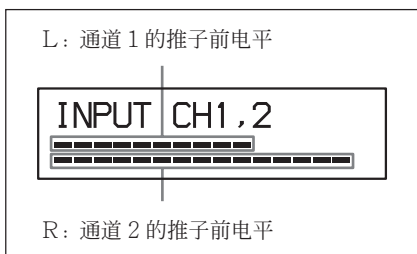


欲知电池指示详情，请参阅第 40 页上的“电池使用寿命”。

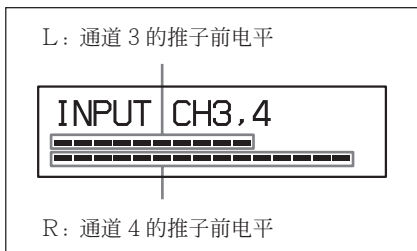
输入电平计

显示各个输入接口输入信号的推子前电平。此显示让您确认信号输入是否正常。

通道 1 和 2 的输入电平计：



通道 3 和 4 的输入电平计：



当 SLATE 信号输出时的电平计显示：

当 SLATE 开关设在 MIC 时，如果声音正从 SLATE 麦克风输出，则电平计显示 ∞ 。

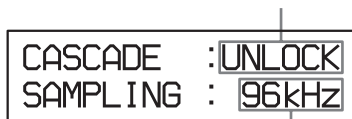
当 SLATE 开关设在 1kHz 时，即使 1-kHz 参考信号正在输出，电平计依然显示推子前的电平。

信息

显示同步状态和采样频率。

LOCK：当调音台通过来自左台板 CASCADE IN 接口的输入信号同步时出现。

UNLOCK：当调音台通过内部时钟信号同步时出现。



显示当前的采样频率。

关于电平计显示

您无需更换整个电平计即可将 LCD 上显示的电平计类型切换到另外一类。现有六种类型：VU、PPM1、PPM2、PPM3、PPM4 和 dBFS。默认设定选择了 dBFS 显示。

欲知详情，请参阅第 32 页上的“11. METER SELECT 子菜单”。

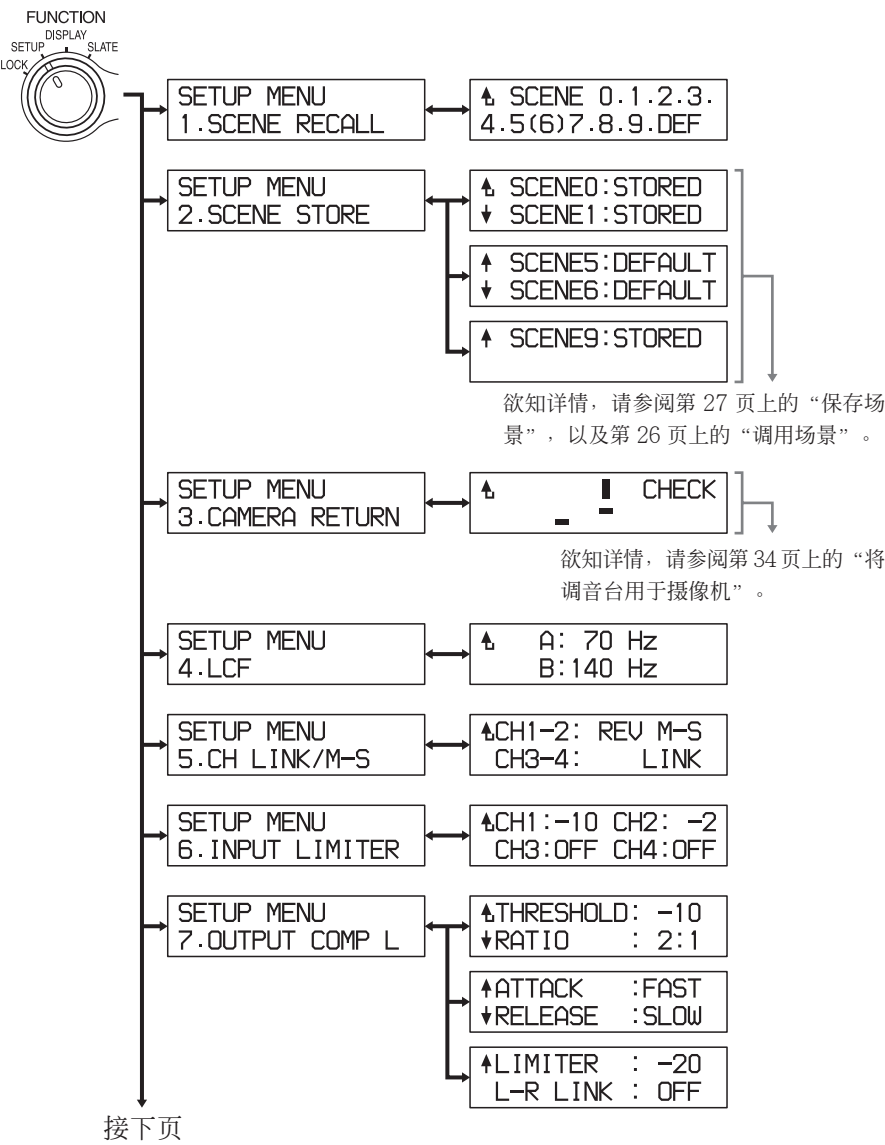
当您通过 METER SELECT 子菜单切换电平计类型时，您应该更换电平计刻度表（附带）。

欲知如何更换电平计刻度表详情，请参阅第 41 页上的“更换电平计刻度表”。

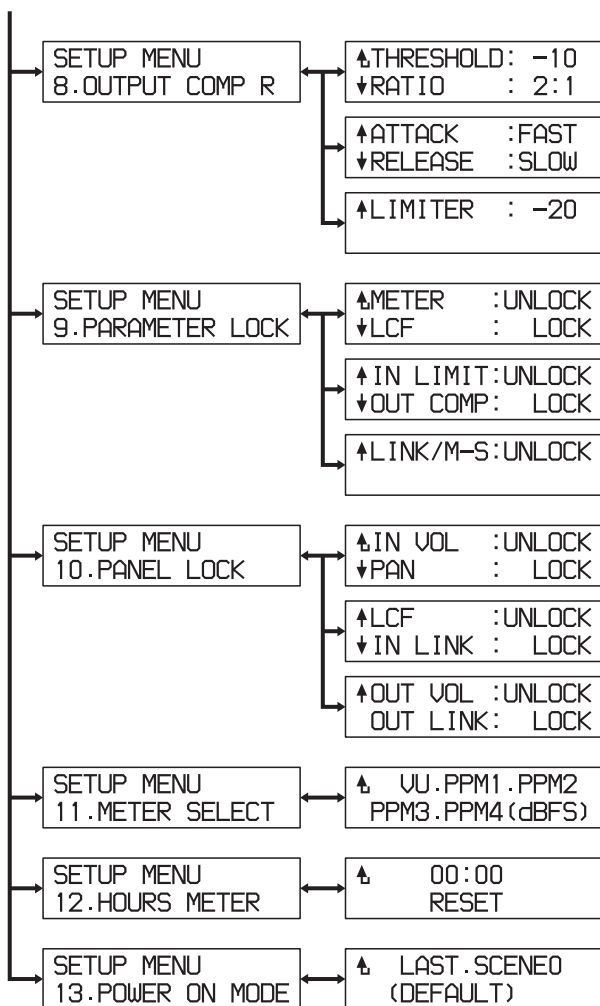
通过设置菜单的设定

设置菜单的构成

您可通过由以下 13 个子菜单构成的
设置菜单设定各种参数。

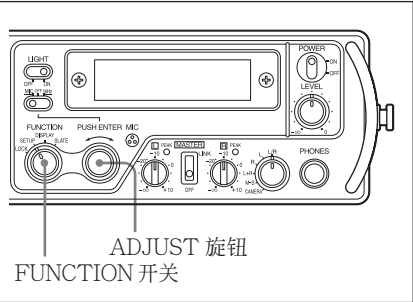


接上页



基本菜单操作

本章节以 9.PARAMETER LOCK 子菜单为例，说明使用菜单的基本操作步骤。



1 将 FUNCTION 开关设在 SETUP。

上次进行菜单操作时使用的设置菜单的子菜单页出现。

2 转动 ADJUST 旋钮直到所需的子菜单页面出现。

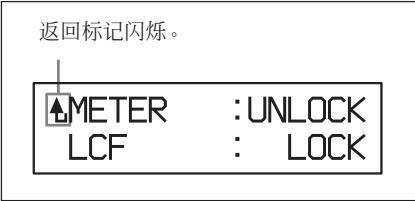
在本章节情况下，转动 ADJUST 旋钮直到第九个子菜单，9. PARAMETER LOCK 子菜单，出现。



3 按 ADJUST 旋钮进入目标子菜单。

调音台显示用于设定的子菜单。

返回标记闪烁。

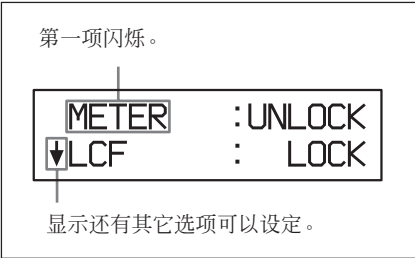


4 向右转动 ADJUST 旋钮。

调音台让您选择想要设定的项目。

返回标记从 LCD 消失，光标移动到可以设定的第一个选项。在本例中，第一项 METER 闪烁。

当相应的子菜单含多个选项时，这些子菜单显示如下。



当有多个选项时，请进入第 5 步。

当只有一个选项时，请进入第 7 步。

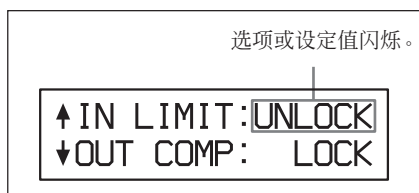
当您想在某个子菜单上进行如重置（12. HOURS METER 子菜单）、或核对选项（3. CAMERA RETURN）等时，请进入第 7 步。

5 转动 ADJUST 旋钮直到所需的选项闪烁。

向右转动光标移到下一个选项。
向左转动光标移到前一个选项。

6 按 ADJUST 旋钮。

光标移到选项、或所选项目的设定值，然后选项或设定值闪烁。



7 向右或向左转动 ADJUST 旋钮直到闪烁的光标移到所需的选项或者所需的设定值出现。

要在 12. HOURS METER 子菜单上重置或在 3. CAMERA RETURN 子菜单上核对选项：
向右转动 ADJUST 旋钮，使 RESET 或 CHECK 闪烁。

要选择设定：

向右或向左转动 ADJUST 旋钮，随后选项闪烁。

要增大或减小设定值：

向右或向左转动 ADJUST 旋钮来逐步增大或减小设定值。

在调整设定值时：

调音台按当前正在调整的值运行。您可在观察调音台对被调整值的反应时选择适当的值。

8 按 ADJUST 旋钮执行修改。

修改执行，设定完成。
光标移到设定选项并闪烁。
当需要设定多个选项时，请重复第 5 到 8 步完成剩余的设定。
在 12. HOURS METER 子菜单上或在 3. CAMERA RETURN 子菜单上，重置或核对通过按 ADJUST 旋钮开始。

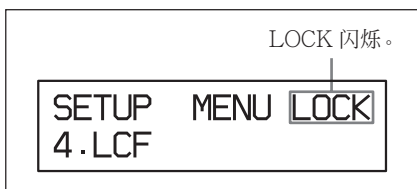
注意

如果在第 7 步中进行操作时您未执行修改即关闭电源，则在第 7 步中进行的设定或修改无法保存。请务必先执行第 8 步中的修改后再关闭电源。

要移到另一个子菜单

- 1 当光标在刚设定的选项旁闪烁时，向左转动 ADJUST 旋钮直到返回标记在选项左上方出现并闪烁。
- 2 按 ADJUST 旋钮。
子菜单出现。
- 3 向左或向右转动 ADJUST 旋钮直到所需的子菜单出现，然后按 ADJUST 旋钮。

当您无法从子菜单进行设定模式时
本子菜单已经通过 9.PARAMETER
LOCK 子菜单锁定，以防止误操作。
要在本子菜单上进行设定，请通
过 9.PARAMETER LOCK 子菜单
将其解除锁定。

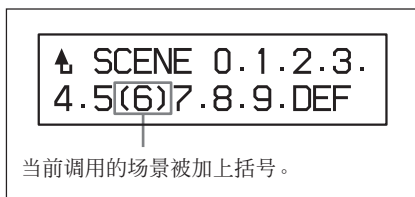


欲知详情，请参阅第 31 页上的“9.
PARAMETER LOCK 子菜单”。

1. SCENE RECALL 子菜单

调用场景

- 1 转动 ADJUST 旋钮直到 1.
SCENE RECALL 子菜单出现，
然后按 ADJUST 旋钮。



注意

如果通过子菜单对当前调用的场
景中所含的参数修改，则括号从
当前调用场景指示器中消失。

- 2 转动 ADJUST 旋钮直到被调用
的场景编号闪烁。
向右转动 ADJUST 旋钮按以下
顺序变换场景的编号：SCENE 0
→ SCENE 1 → SCENE 2
SCENE 8 → SCENE 9 →
DEF。向左转动 ADJUST 旋钮
按相反顺序变换场景的编号：
- 3 按 ADJUST 旋钮。
在第 2 步中选择的场景被调出。
调出的场景编号被加上括号。

2. SCENE STORE 子菜单

本子菜单让您可以将十个不同的参数设定保存为一个场景文件，场景编号从 0 到 9。一旦调用所需的场景，调音台立即变换到所需的设置。

保存在场景文件中的参数

在子菜单 4 到 11 上设定的参数。

注意

对于 10. PANEL LOCK 子菜单上的设定，只有锁定的开关和控制器被保存。要确实锁定开关和控制器，您应该将 FUNCTION 开关设在 LOCK 位置。

保存场景

- 1 转动 ADJUST 旋钮直到 2. SCENE STORE 子菜单出现，然后按 ADJUST 旋钮。



- 2 转动 ADJUST 旋钮直到所需的场景编号闪烁。
向右转动 ADJUST 旋钮按以下顺序变换场景的编号：SCENE 0 → SCENE 1 → SCENE 2 SCENE 8 → SCENE 9。

向左转动 ADJUST 旋钮按相反顺序变换场景的编号：
状态显示部分表示各个场景的状态。

显示	状态
DEFAULT	相应的场景文件无法使用（参数为默认设定）
STORED	默认设定被重写（保存非默认的设定）。

- 3 按 ADJUST 旋钮。
光标移到状态显示部分，CANCEL 在此出现。

- 4 向右转动 ADJUST 旋钮显示 WRITE。
向右转动 ADJUST 旋钮按以下顺序变换状态显示部分：CANCEL → WRITE → ERASE。
要取消保存操作并将光标返回到场景编号选择区：
显示 CANCEL。

要将参数重置为默认设定：
显示 ERASE。

- 5 按 ADJUST 旋钮执行修改。
当前设定的参数与在第 2 步中选择的编号一起保存为场景。

3. CAMERA RETURN 子菜单

本子菜单让您可以通过从调音台的各个输出接口发送 1-kHz 参考信号检查调音台和摄像机之间的信号传送和接收是否正常。

通过比较调音台发出的 1-kHz 参考信号和摄像机反馈的信号，可以检测错误。您可根据检测的错误确认连接的状态以及调整输出电平和录制。

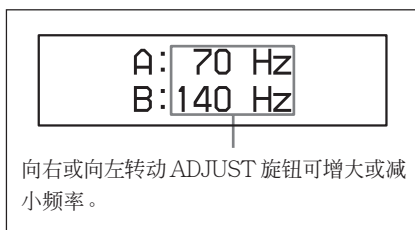
欲知详情，请参阅第 34 页上的“将调音台用于摄像机”。

4. LCF 子菜单

本菜单让您可为输入低截止滤波器设定 A 和 B 两个不同的频率。

您可在面板上通过 LCF 开关修改 A 或 B。

4. LCF 子菜单



低截止滤波器的默认频率

A: 70 Hz

B: 140 Hz

可选频率

在 48-kHz 采样频率时：

50、70、100、120、140、160、180、200、220、240、260、280、320、360 和 400

在 96-kHz 采样频率时：

70、100、120、140、160、180、200、220、240、260、280、320、360 和 400

注意

在 96-kHz 采样频率时，无法选择 50 Hz。

如果在 48-kHz 采样频率时选择了 50 Hz 频率且采样频率修改为 96 kHz，则 50 Hz 的设定变为 70 Hz。当采样频率在此修改为 48 kHz 时，50 Hz 的设定生效。

5. CH LINK/M-S 子菜单

本菜单让您选择是否将输入通道 1 和 2 或通道 3 和 4 设为 LINK 模式或单独设为 M-S 模式。

5. CH LINK/M-S 子菜单

向右转动 ADJUST 旋钮按以下顺序变换设定选项：CH1-2 → CH3-4。

CH1-2:

CH3-4:

REV

M-S

LINK

向右转动 ADJUST 旋钮按以下顺序变换选项：LINK → M-S → REV M-S。

默认设定：LINK

选项	功能
LINK	通道 1 和 2 或通道 3 和 4 被设为连接模式并以立体声方式连接。通道 1 或 3 的开关和控制器起动而通道 2 和 4 的无效。
M-S	请在 MS 麦克风时选择。通道 1 和 2 或通道 3 和 4 被设为 M-S 模式。通道 1 和 3 的输入电平控制器成为这些通道的输入输入电平控制器，而通道 2 和 4 的输入电平控制器成为相位调节旋钮。
REV M-S	用于当 MS 麦克风倒放时。在此模式下，即使 MS 麦克风倒放，左右信号也不会颠倒。

6. INPUT LIMITER 子菜单

本子菜单让您可以为各个通道设定限幅器的门限电平。

6. INPUT LIMITER 子菜单

向右转动 ADJUST 旋钮按以下顺序变换设定选项：CH1 → CH2 → CH3 → CH4。

CH1: -10

CH2: -2

CH3: OFF

CH4: OFF

向右或向左转动 ADJUST 旋钮可在 OFF、0 和 -20 dBFS 之间以 2 dB 为单位增大或减小设定值。

默认门限电平

CH1 至 CH4：OFF。

门限电平的显示

当在 11. METER SELECT 子菜单上选择 dBFS 仪表时，门限电平以 dBFS 为单位显示。

调整范围：在 OFF、0 和 -20 之间。

当选择 dBFS 电平计以外的仪表时，门限电平以 dB 为单位显示。

调整范围：在 OFF、+20 和 0 之间。

7. OUTPUT COMPL 子菜单／8. OUTPUT COMP R 子菜单

这些子菜单让您可为左右通道的压缩器和限幅器进行设定。

7. OUTPUT COMPL 子菜单／8. OUTPUT COMP R 子菜单

向右转动 ADJUST 旋钮按以下顺序变换设定选项：THRESHOLD → RADIO → ATTACK → RELEASE → LIMITER → L-R LINK (L-R LINK只在 7. OUTPUT COMPL 子菜单上出现。)

THRESHOLD: -10

↓RADIO: 2:1

设定值

选项	设定值	默认值
THRESHOLD	OFF, -10 至 -40 dBFS (+10 至 -20 dB), 可以 2 dB 为单位调整。	OFF
RATIO	2:1, 4:1, 6:1, 10:1	2:1
ATTACK	FAST (0.5ms), MID (10ms), SLOW (100ms)	MID (10ms)
RELEASE	FAST (0.1sec), MID (1sec), SLOW (2sec)	MID (1sec)
LIMITER	OFF, 0 至 -20 dBFS (+20 至 0 dB), 可以 2 dB 为单位调整。	OFF
L-R LINK ^{a)}	打开或关闭 LINK 模式。	OFF

a) 本选项只在 OUTPUT COMPL 子菜单上显示。将本选项设在 ON 可起动立体声连接功能并防止音频发生任何异常波动。

门限电平和限幅器的显示

当在 11. METER SELECT 子菜单上选择 dBFS 仪表时, 门限电平和限幅器以 dBFS 为单位显示。

门限电平的调整范围: 在 OFF、-10 和 -40 之间。

限幅器的调整范围: 在 OFF、0 和 -20 之间。

当选择 dBFS 电平计以外的仪表时, 门限电平和限幅器以 dB 为单位显示。

门限电平的调整范围: 在 OFF、+10 和 -20 之间。

限幅器的调整范围: 在 OFF、+20 和 0 之间。

注意

当 L-R LINK 设在 ON 时，您无法在 8. OUTPUT COMP R 子菜单上操作。如果您选择 8. OUTPUT COMP R 子菜单并按 ADJUST 旋钮，则以下信息出现。

LINKED !
REFER TO COMP L.

9. PARAMETER LOCK 子菜单

本子菜单让您可锁定以下子菜单上设定的参数。

- 4. LCF
- 5. CH LINK/M-S
- 6. INPUT LIMITER
- 7. OUTPUT COMP L
- 8. OUTPUT COMP R
- 11. METER SELECT

您可在各个子菜单上选择锁定功能。

9. PARAMETER LOCK 子菜单

向右转动 ADJUST 旋钮按以下顺序变换设定选项：METER → LCF → IN LIMIT → OUT COMP (包括 L 和 R) → LINK/M-S。

↑ IN LIMIT: UNLOCK
↓ OUT COMP: LOCK

向左转动 ADJUST 旋钮按以下顺序变换选项：UNLOCK → LOCK。

默认设定：UNLOCK

对于锁定的子菜单

LOCK 在子菜单右上方显示（闪烁）。在本子菜单上，即使您按 ADJUST 旋钮，您也无法改变设定模式。

SETUP MENU LOCK
4. LCF

10. PANEL LOCK 子菜单

当 FUNCTION 开关设在 LOCK 时，面板上的所有或部分开关和控制
器锁定，您无法操作它们。
该子菜单让您可从输入电平控制器、
PAN 控制器、LCF 开关、L/R
MASTER 输出电平控制器、LINK
M/S 开关、和 MASTER LINK 控
制器中选择应锁定的开关和控制器。

10. PANEL LOCK 子菜单

向右转动 ADJUST 旋钮按以下顺序变换设
定选项：IN VOL → PAN → LCF → IN
LINK → OUT VOL → OUT LINK。

↑IN VOL

↓PAN

:

UNLOCK

:

LOCK

向右转动 ADJUST 旋钮按以下顺序变换选
项：LOCK → UNLOCK。

默认设定：LOCK

11. METER SELECT 子菜单

本子菜单让您可从 VU、PPM1、
PPM2、PPM3、PPM4 和 dBFS 等
六类电平计中选择 LCD 上要显示的
电平计。
默认的是 dBFS 电平计。
当您通过子菜单改变显示的电平计类
型时，您应更换新电平计相应的电平
计刻度表。
欲知附带的电平计刻度表详情，请参
阅第 41 页上的“更换电平计刻度
表”。

11. METER SELECT 子菜单

向右转动 ADJUST 旋钮按以下顺序变换选
项：VU → PPM1 → PPM2 → PPM3 →
PPM4 → dBFS。

VU . PPM1 . PPM2
PPM3 . PPM4 (dBFS)

当前正在显示的电平计类型被加上括号。

注意

下表说明 LCD 上显示的电平计和电
平计类型之间的关系。

菜单选择	电平计
VU	VU 电平计
PPM1	BBC－型电平计
PPM2	DIN 型电平计
PPM3	NORDIC－型电平计
PPM4	IEC-type 1－型电平计
dBFS	dBFS 电平计

默认设定：dBFS

12. HOURS METER 子菜单

本子菜单让您可重置累计时间。

12. HOURS METER 子菜单



当累计时间重置时，在顶行出现 00:00。

13. POWER ON MODE 子菜单

本子菜单让您可选择当电源打开时调音台起动的设定。

13. POWER ON MODE 子菜单

向右转动 ADJUST 旋钮按以下顺序变换设定选项：LAST → SCENE 0 → DEFAULT。

The diagram shows a rectangular box containing the text 'LAST . SCENE 0' on the top line and '(DEFAULT)' on the bottom line. A vertical line with a horizontal tick mark points to the '(DEFAULT)' text.

选择的模式被加上括号。

默认设定：LAST

可选的电源接通模式如下。

选项	电源接通时的状态
LAST	设定与调音台上次使用时相同。
SCENE 0	设定保存为场景 0。
DEFAULT	默认设定

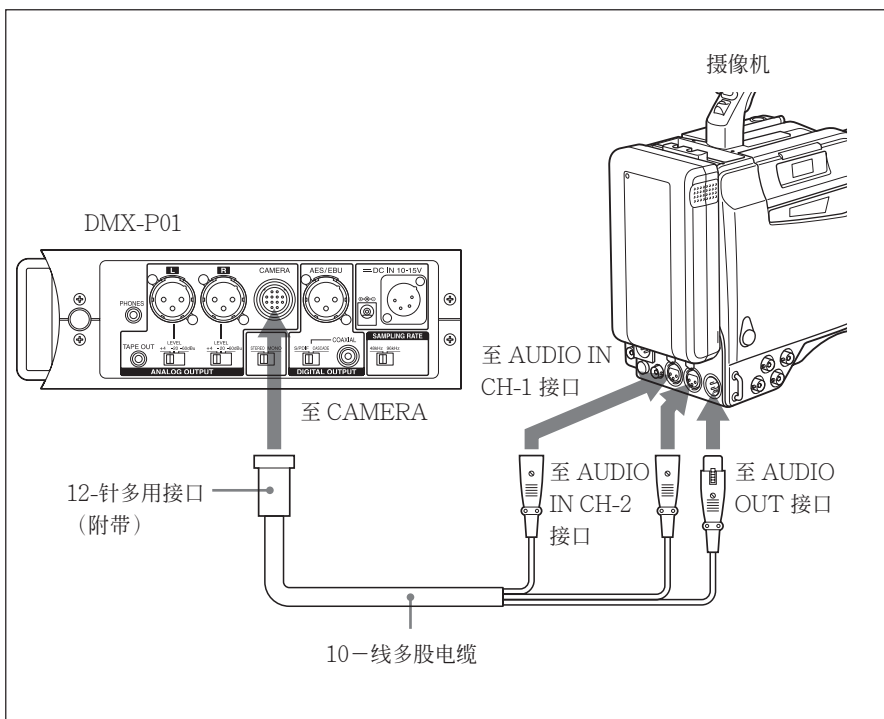
将调音台用于摄像机

本章节说明如何将调音台连到摄像机
以及如何查看连接状态。

连接摄像机

将摄像机通过配调音台附带的 12 针多用接口的 10 一线多股电缆连到调音台的 CAMERA 接口。您只有使用了多股电缆才能从调音台发送信号并从摄像机接收反馈信号。

欲知调音台 CAMERA 接口的针脚排列详情，请参阅第 44 页上的“接口的针脚排列”。



查看连接状态

3. CAMERA RETURN 子菜单让您能查看线路的连接错误或调音台和摄像机之间的其它问题。此功能可避免故障。

要确认连接状态，请按以下步骤进行。

1 打开调音台和摄像机的电源。

2 匹配调音台和摄像机的参考电平。

将调音台右台板上的 LEVEL 开关和摄像机上的输入电平选择开关设为相同值。

当用 +4 dBu 参考输出电平连接时：

将调音台的 LEVEL 开关设为 +4，摄像机的输入电平选择开关设在 LINE。

当用 -60 dBu 参考电平连接时：

将调音台的 LEVEL 开关设为 -60，摄像机的输入电平选择开关设在 MIC。

欲知摄像机开关的详情，请参考摄像机附带的操作手册。

3 通过调音台的 SLATE 功能发送 1-kHz 参考信号，并通过 L/R MASTER 音量控制器将调音台的输出电平调整到参考值。

下表显示各个电平计的参考位置。

输出电平计	参考位置
VU	0
PPM1	6
PPM2	0
PPM3	0
PPM4	0
dBFS	-20

欲知如何输出参考信号的详情，请参阅第 10 页上的“要从麦克风或 1-kHz 参考信号输出声音”。

4 调整摄像机的 REC 电平。
调整摄像机的电平控制器使摄像机的电平计指向 20。

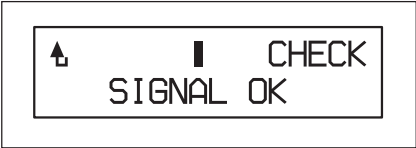
查看调音台和摄像机之间连接状态的调整至此完成。

现在，通过 3. CAMERA RETURN 子菜单最后再查看一下连接状态。

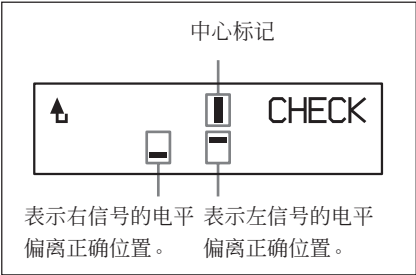
5 显示 3. CAMERA RETURN 子菜单，然后按 ADJUST 旋钮。CHECK 窗口出现。

(接下页)

- 6 向右转动 ADJUST 旋钮使子菜单上 CHECK 闪烁，然后按 ADJUST 旋钮。
- 测试信号输出，调音台开始查看连接状态。
- 当调音台和摄像机连接正确时，以下窗口出现。



当调音台的 L/R MASTER 电平控制器或摄像机的 REC 电平调整不当时，以下窗口出现。



当标记位于中心标记的左侧时：摄像机的反馈信号电平较低。

当标记位于中心标记的右侧时：摄像机的反馈信号电平较高。

在任何一种情况下，调音台的 L/R MASTER 电平控制器或摄像机的 REC 电平属调整不当。

视情况重复第 2 和 3 步，重新调整电平使标记居中。

说明查看结构的信息也会出现。

欲知信息的详情，请参阅下文第 37 页上的“说明查看结果的信息”。

注意

使用带平衡输出 0 dBu 的摄像机时，反馈信号电平的调整功能有效。

- 7 按 ADJUST 旋钮。
- 调音台停止输出测试信号并完成连接状态的查看。

要返回到设置菜单

向左转动 ADJUST 旋钮直到返回标记闪烁，然后按 ADJUST 旋钮。

说明查看结果的信息

信息	意义
SIGNAL OK	左右信号均连接正确。
L-R REVERSE	左右信号的连接颠倒。
L-R NO SIGNAL	左右信号均未连接。或连接断开。
Lch NO SIGNAL	左信号未连接或连接断开。
Rch NO SIGNAL	右信号未连接或连接断开。
Lch LEAK	声音传到左通道、或在左通道中存在杂音。
Rch LEAK	声音传到右通道、或在右通道中存在杂音。

准备电源

调音台可用以下两种方法供电：

• 内部电池

电池盒中可装八节 LR6 (AA 尺寸) 碱性电池。

• 外接电池

可连到右台板 DC IN 10 - 15 V 接口的锂离子电池或镍氢电池。调音台配备两种 DC IN 10 - 15 V 接口：一个 XLR 4-针 和一个 DC 插孔型接口。根据您使用的外接电池两者选择其一使用。

注意

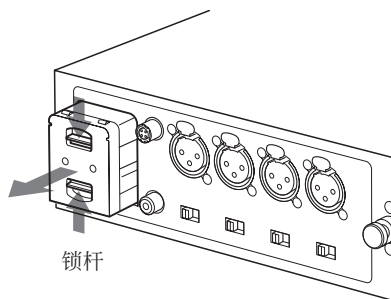
- 切勿将外接电池同时连到 XLR 型 4-针接口和 DC 插孔型接口。请务必将外接电池连到其中任一接口。将外接电池同时连到两个接口会造成外接电池变质。
- 切勿将非 BP-90 型的外接电池连到 DC 插孔型接口，因为 DC 插孔的电极不同。

当同时使用内部电池和外接电池时

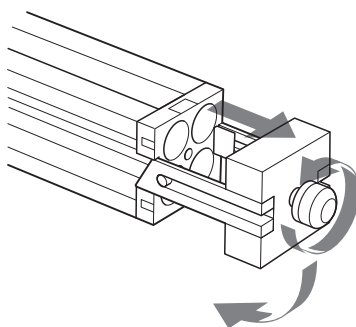
当调音台的电源打开时，其电力由外接电池供应。调音台在保持内部电池使用寿命的同时可用外接电池供电，但如果直流电源线不小心断开或外接电池突然停止，则其电力改由内部电池供应。

在电池盒中插入电池

- 1 按下锁杆，朝您的方向拉出电池盒。

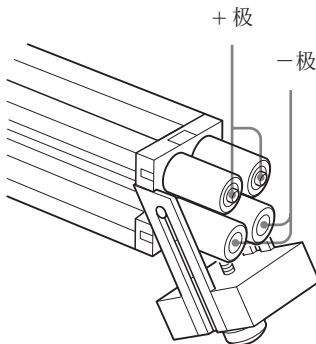


- 2 如图所示，拧松螺丝打开电池盒盖。

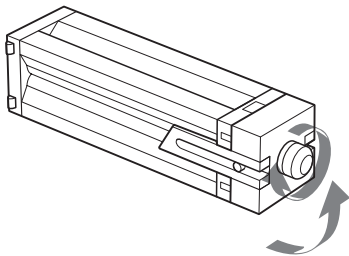


- 3** 将八节新的 LR6（AA 尺寸）碱性电池对准极性标记插入电池盒。

根据电池盒上的标记
对准极性插入电池。

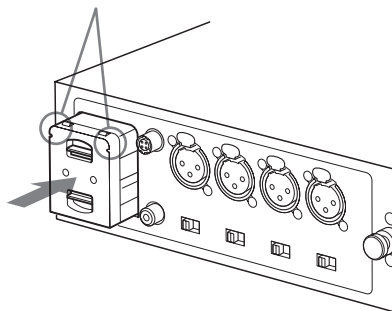


- 4** 关上电池盒盖并拧紧螺丝。



- 5** 原样重新插入电池盒。

圆角朝上插入电池盒。



注意

- 当长期不使用调音台时，请取出电池以防漏液。
- 如果电池确实漏液，则请清除电池盒内和部件上的漏液。换上新的电池。
- 始终同时更换八节电池。禁止使用不同类型的电池或新旧电池混用。

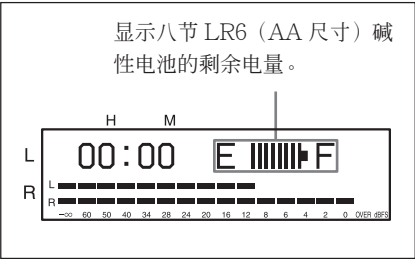
关于备用的电池盒

调音台附带一个备用电池盒。如果您预先在本备用电池盒中插入八节新的 LR6（AA 尺寸）碱性电池，则当内部电池电量快耗尽时您可快捷、轻松地用备用电池盒换下原装电池盒。

电池使用寿命

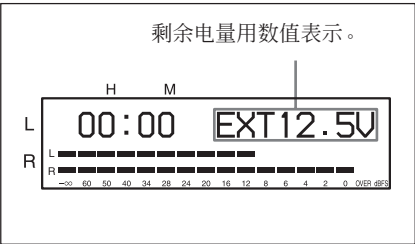
当选择 LCD 的万用表模式时，电池状况在 LCD 上显现。

要查看内部电池的剩余电量



当电池的剩余电量很低时，LCD 上的电池指示开始闪烁。请更换新电池、或使用外接电池。
欲知详情，请参阅下文“当内部电池快耗尽时”。

要查看外接电池的剩余电量时



DC IN 10 - 15 V 接口处的电源电压输入在 LCD 上显现。

当锂离子电池等摄像机用电池电量降低到约 10 V 时，摄像机的电池停止供电。当电池电量减小到低于 10 V 时，其数值开始闪烁。请更换外接电池或使用内部电池。

欲知详情，请参阅下文“当外接电池快耗尽时”。当外接电池配备电池指示器时，请同时查看本电池指示器。

当外接电池快耗尽时

当电池盒中装入内部电池时，断开外接电池的直连接线。电力自动由内部电池供应。

当内部电池快耗尽时

在取出电池盒之前，请将外接电池的直流接线连到 DC IN 10 -15 V 接口，同时将调音台的电源开关设在 ON 以切换到外接电池。

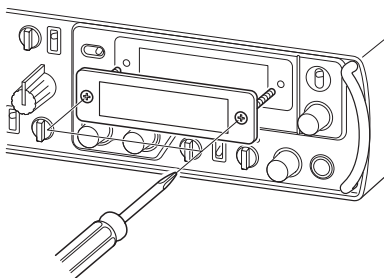
更换电平计刻度表

当您通过 11. METER SELECT 子菜单改变显示的电平时，您应更换相应的电平计刻度表。

作为出厂设定，选择了 dBFS 电平计，调音台附带 dBFS 电平计的电平计刻度表。

要改变电平计刻度表，请按以下步骤进行。

- 1 拧松 LCD 丙烯面板两侧的螺丝，并推动面板的任一侧。面板的另一侧弹起。

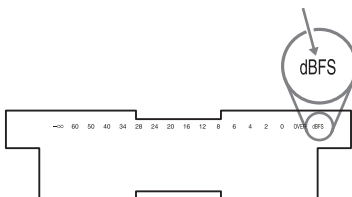


使用 #1 + 规格的螺丝刀。

- 2 取下丙烯面板。

- 3 从丙烯面板的内部取下电平计刻度表，然后插入相应的电平计刻度表。

电平计的类型写在电平计刻度表的右上端。



- 4 放回丙烯面板，然后拧紧螺丝。

注意

在装上电平计刻度表之后，请查看电平计刻度表是否弯曲。

故障排除

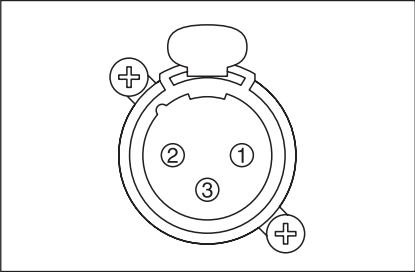
如果出现问题，则首先对照以下的故障排除指南，并采取必要的措施解决问题。如果该问题继续出现，则关掉调音台，垂询您的 Sony 经销商。

现象	可能原因	排除方法
电源无法打开。	电池插入时 + 极和 - 极颠倒。	按正确的极性插入电池。（第 39 页）
	电池快耗尽。	换上八节新的内部电池。（第 38 页）
	电池盒盖的螺丝松动。	拧紧螺丝。（第 39 页）
电池迅速消耗殆尽。	电池快耗尽。	换上八节新的内部电池。（第 38 页）
	您正在使用锰电池。	使用碱性电池。（第 38 页）
即使通过通道 2 或 4 的输入电平控制器调高，音量也无法增大。	LINK/M-S 开关被设在 LINK/M-S 一侧。	将 LINK/M-S 开关设在 OFF。当 LINK/M-S 开关设在 LINK/M-S 一侧时，通道 1 和 2 以及通道 3 和 4 连接。在这种情况下，偶数通道的控制器无法起动。（第 9 页）
电力无法供应到 DC OUT 接口。	调音台正在内部电池上运行。	使用外接电池。外接电池输出功率只有当调音台在外接电池上工作时才会起动。（第 38 页）
电平计的显示和电平计划度不匹配。	附带的电平计划度表和通过 METER SELECT 子菜单选择的电平计显示不一致。	更换电平计划度表使之与您正使用的电平计匹配。（第 32 页和 41 页）
每次打开电源时，参数都重置为默认的设置。	POWER ON MODE 在 POWER ON MODE 子菜单上被设在 DEFAULT。	电源接通设定可在 POWER ON MODE 子菜单上修改。您可在 LAST、DEFAULT 和 SCENE 0 之间选择模式。（第 33 页）

现象	可能原因	排除方法
即使当 MS 麦克风使用时也无法获得立体声的效果。	MS 麦克风的 S 侧接到通道 1 或通道 3，而 M 侧接到通道 2 或通道 4。	连接 M 侧到通道 1 或 3，连接 S 侧到通道 2 或 4。
	在 LINK/M-S 子菜单上 LINK/M-S 设在 LINK。	在 LINK/M-S 子菜单上将 LINK/M-S 设定修改为 M-S。
声音无法从耳机的 R 声道输出。	另一个 PHONES 接口连接了非立体声耳机。	使用立体声耳机或头戴耳机或耳机。
采样率无法改变。	当 SAMPLING RATE 开关设定修改时，调音台未重新启动。	在您修改采样率之后重新启动调音台。只有当调音台重新启动时，SAMPLING RATE 开关的设定才会变化。（第 16 页）
MASTER 音量无法起动以调整 COAXIAL 接口的信号输出的电平。	S/PDIF/CASCADE 设在 CASCADE。	将开关设在 S/PDIF。只有当两部 DMX-P01 以级联方式连接时，CASCADE 功能才能使用。此时，MASTER 音量控制器无法起动。（第 16 页）

接口的针脚排列

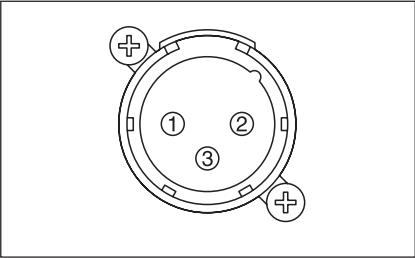
INPUT 接口



XLR-3-31（内孔式）等效

针脚编号	信号	备注
1	GND	音频信号输入接地
2	HOT	音频信号输入的 HOT
3	COLD	音频信号输入的 COLD

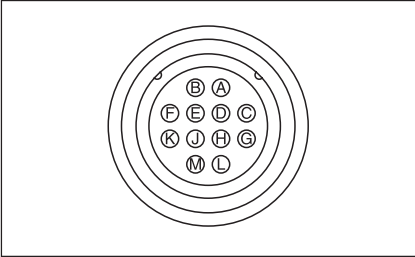
ANALOG OUTPUT 接口



XLR-3-32（插入式）等效

针脚编号	信号	备注
1	GND	音频信号输出接地
2	HOT	音频信号输出的 HOT
3	COLD	音频信号输出的 COLD

CAMERA 接口

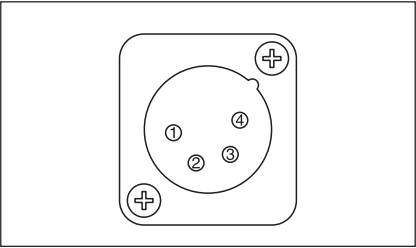


12— 针（内孔式）

针脚编号	信号	备注
A	L HOT	主音频信号左输出的 HOT
B	L COLD	主音频信号左输出的 COLD
C	R HOT	主音频信号右输出的 HOT
D	R COLD	主音频信号右输出的 COLD
E	L HOT	照相机反馈信号左输入的 HOT
F	L COLD	照相机反馈信号左输入的 COLD
G	R HOT	照相机反馈信号右输入的 HOT
H	R COLD	照相机反馈信号右输入的 COLD
J	GND	主音频信号输出的接地
K	GND	主音频信号输入的接地
L	NC	未连接
M	NC	未连接

DC IN 10 -15 V 接口

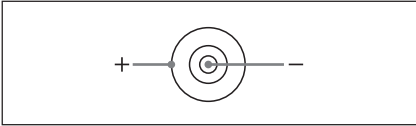
XLR-4-32（插入式）等效
 输入电压范围 +10 至 +15V



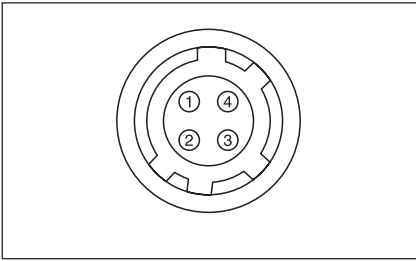
针脚编号	信号	备注
1	GND	直流输入的接地
2	NC	未连接
3	NC	未连接
4	DC INPUT	直流电源输入

DC 插孔

输入电压范围 +10 至 +15V



DC OUT 接口



4－针（内孔式）
 输出电压范围 +10 至 +15V

针脚编号	信号	备注
1	GND	直流输出的接地
2	NC	未连接
3	NC	未连接
4	DC OUTPUT	直流电源输出

总则

电源要求

10 - 15 V DC (从 DC IN
10 - 15 V 接口提供外部
电源)

最大耗电量

不超过 1400 mA (从 DC
IN 10-15V 接口提供外部
电源)

操作温度

0°C 到 45°C

存放温度

-30°C 到 70°C

持续工作时间

在以下条件时大约 5 小时：
电源：8 节 LR6/AA 尺
寸 Sony 牌碱性电池；
采样频率：48 kHz；
温度：25°C；
LCD 灯：关；
DC +48 V：关

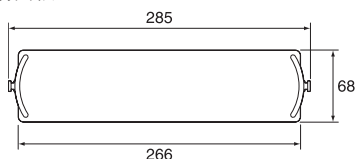
质量

大约 2.2 kg

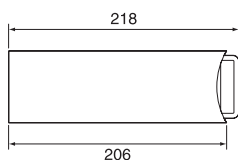
尺寸

266 × 68 × 206 mm
(宽/高/深) (不含
突出部分)

前面板



左面板



单位：mm

输入/输出

INPUT (模拟)

XLR-3-31 (内孔式) 等
效 × 4

参考输入电平：

-70 dBu 至 -30 dBu,
2.2 k Ω (在 MIC 设定
时) -30 dBu 至
+10 dBu, 10 k Ω (在
LINE 设定时)

最大输入电平：

-50 dBu 至 -10 dBu,
2.2 k Ω (在 MIC 设定
时)

-10 dBu 至 +30 dBu,
10 k Ω (在 LINE 设定
时)

CASCADE INPUT (数字)

耳机插孔, 75 Ω

ANALOG OUTPUT (模拟)

XLR-3-32 (插入式) × 2
负载阻抗不小于 600 Ω

参考输出电平：

+4/-20/-60 dBu

最大输出电平：

+24 dBu (在 +4 dB
输出设定时)

AES/EBU (数字)

XLR-3-32 (插入式) 等
效、110 Ω

S/PDIF / CASCADE (数字)

耳机插孔, 75 Ω

PHONES (模拟)

立体声耳机插孔 × 1

3.5 mm TRS 插孔 × 1,

负载阻抗：不小于

32 Ω , 不小于 300 mW
(在 32 Ω 负载时)

TAPE OUT (模拟)
3.5 mm TRS 插孔, 负载
阻抗: 不小于 10 k Ω ,
参考输出电平:
-10 dBu
最大输出电平:
+10 dBu

CAMERA
12-PIN
参考输入电平:
0 dBu
参考输出电平:
+4/-20/-60 dBu

DC OUT
4-针 (内孔式), 输出电
压范围:
+10 到 +15 V

DC IN 10 - 15 V
XLR-4-32 (插入式) 等
效
输入电压范围:
+10 到 +15 V
DC 插孔, 输入电压范
围: +10 到 +15 V

最大输出电平:
+24 dBu, 负载阻抗
10 k Ω
串扰 不超过 -90 dB (在
1 kHz 时)

附带的配件

电平计刻度表 (5)
备用电池盒 (1)
支脚 (4) ^{a)}
12-针多用接口 (1)
夹式滤波器 (2)
波段 (2)
操作说明书 (1)
CD-ROM (操作说明书pdf文件) (1)

a) 当您在桌面上使用调音台时, 它容易四处
滑动。要防止其移动, 建议您在调音台底
部装上附带的支脚。

设计和规格若有变更, 恕不另行通
知。

音频特性

频率响应
20 Hz 至 20 kHz, 0.5/
-1 dB (在 48-kHz 采
样频率时)
20 Hz 至 40 kHz, 0.5/
-3 dB (在 96-kHz 采
样频率时)

噪音电平 (E.I.N)
不超过 -130 dBu
(A-加权, 麦克风输
入, 端接 150 Ω , 典型)

T.H.D 不超过 0.05% (在 1kHz,
+4 dBu 时)

